



► **Deutsch**

► **English**

Weitere Informationen  
 auf [www.trox.de](http://www.trox.de).

Deutsch

A00000046990

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die TROX X-AIRCONTROL Raumbedieneinheit (Control Panel) CP-2T ist ein Gerät mit 2"-Touch-Farbbildschirm zur Messung der Raumtemperatur (innenliegend) und der benutzerfreundlichen Bedienung und Konfiguration einer Zone des TROX X-AIRCONTROL Systems. Die Raumbedieneinheit X-AIR-CP-2T darf ausschließlich mit durch TROX ausgelieferten oder zugelassenen Komponenten betrieben werden. Die Montage, Installation und der Betrieb ist nur unter Berücksichtigung der Montage- und Bedienungsanleitung zulässig. Weitere Informationen sind auf [www.trox.de](http://www.trox.de) zu finden.



### ! WARNUNG!

**Erhebliche Personen- und Sachschäden.** Die Raumbedieneinheit darf nicht verwendet werden:

- in Ex-Bereichen,
- im Freien ohne Schutz gegen Witterungseinflüsse,
- in Umgebungen, die aufgrund der Umgebungsbedingungen eine schädigende Wirkung auf das X-AIR-CP-2T haben könnten.



### ! GEFAHR!

**Erhebliche Personen- und Sachschäden.**

Der elektrische Anschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Eine Elektrofachkraft ist aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, Arbeiten an elektrischen Anlagen auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und zu vermeiden.

## TRANSPORT UND LAGERUNG

Für den Transport und die Lagerung dürfen die in den technischen Daten angegebenen Umgebungsbedingungen nicht verletzt werden. Insbesondere ist das Produkt trocken und gemäß der zulässigen Temperatur zu lagern und zu transportieren. Unversehrtheit der Verpackung ist zwingend notwendig zum Schutz des Produktes.

## MONTAGE

Das X-AIR-CP-2T ist zur Wandmontage in einer Installationsdose in dem zu regelndem Raum vorgesehen. Die Montagehöhe sollte ca.

1,5m über der Oberkante des Fertigfußbodens betragen. Naheliegende Wärmequellen, Zugluft und direkte Sonneneinstrahlung sind zu vermeiden. Die Luftzirkulation um die Bedieneinheit darf nicht behindert werden. Die beiliegende Montageschablone Abb. 2 ist zu benutzen. Das X-AIR-CP-2T muss mit min. 2 Schrauben und einem max. Anzugsmoment von 0.8 Nm befestigt werden. Zur Trennung des Bildschirms vom Einbaugerät vorgehen wie in Abb. 1 dargestellt. Anschließend die Blende entfernen. Nach der Montage des Geräts die Blende wieder anbringen und den Bildschirm von vorne auf das Gerät drücken.



### ! WARNUNG!

**Quetschung.** Beim Trennen und Verbinden des Bildschirms besteht Quetschgefahr der Finger durch den lösbaren Formschluss.



### ! ACHTUNG!

**Mechanische Zerstörung.** Durch Überschreiten des maximalen Anzugsmoments kann das Gehäuse zerstört werden.

**Mechanische Zerstörung.** Der Touch-Bildschirm muss beim Verbinden mit dem Einbaugerät spürbar einrasten, um ungewolltes Ablösen und Herunterfallen des Bildschirms sicher zu verhindern.

**Mechanische Zerstörung.** Der Touch-Bildschirm darf nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen bedient werden.

## ANSCHLUSS

Elektrische Verdrahtungen nur im spannungsfreien Zustand des Zonenmoduls bzw. der Raumbedieneinheit durchführen. Für Spannungsversorgung und Kommunikation (Modbus-RTU) ist nur ein einziges Kabel erforderlich. Die Spannungsversorgung der Raumbedieneinheit erfolgt durch das Zonenmodul. Der Anschluss am X-AIR-CP-2T erfolgt mittels Flachkabel 6P6C mit RJ12 Stecker oder mittels Einzeladern an Klemmen. An den weiteren Klemmen des X-AIR-CP-2T können zusätzlich noch zwei aktive Sensoren mit 24V DC Versorgung und 0-10V DC Ausgang angeschlossen werden:

(z.B. X-SENS-CO2-RH)

Anschluss CH1: CO<sub>2</sub>-Sensor 0-10V für 0-2000ppm

Anschluss CH2: rH%-Sensor 0-10V für 0-100% r.H.

Die Schraubklemmen dürfen mit max. 1,0 mm<sup>2</sup> Leitungen belegt werden, nicht alle müssen belegt sein. Abb. 3 und 4 zeigen die Anschlussbelegung.

Detaillierte Anschlussinformationen auf [www.trox.de](http://www.trox.de).



### ! WARNUNG!

**Erhebliche Personen- und Sachschäden.**

Das Gerät arbeitet mit Schutzkleinspannung (24V DC). Der Anschluss an eine abweichende Spannung ist nicht zulässig.

## TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung ..... 24V DC ±10%  
 Anschlüsse ..... RJ12 6P6C, 10 Schraubklemmen  
 Kabeldimensionierung..... max. 1,0mm<sup>2</sup>, max. 30m  
 zul. rel. Feuchte ..... 0-95% r.H. (nicht kondensierend)  
 zul. Temperatur (Betrieb) ..... -10/+40°C  
 zul. Temperatur (Lagerung)..... -30/+70°C  
 Schutzart..... IP21 (EN 60529)  
 Abmessungen, Einbautiefe ..... 82x82x41mm, ET:.. 22mm  
 Leistungsaufnahme ..... 775mW (ohne ext. Sensoren)  
 Standby-Stromverbrauch ..... 500mW

## ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ

Schützen Sie die Umwelt, indem sie die Verpackung und gebrauchte Produkte umweltgerecht entsorgen. Das Gerät und die Verpackung müssen gemäß den lokal gültigen Vorschriften entsorgt werden.

## SERVICE UND WARTUNG

Das X-AIRCONTROL X-AIR-CP-2T ist wartungsfrei.

## CE-KENNEICHNUNG

TROX GmbH erklärt hiermit, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien des Europäischen Parlaments ist:  
 EMV - Elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU  
 RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe: 2011/65/EU

## Angewandte Standards

EN 61000-6-2 und EN 61000-6-3

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV).

## Abbildungen

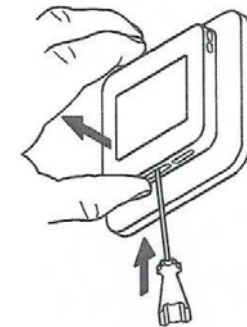


Abb. 1

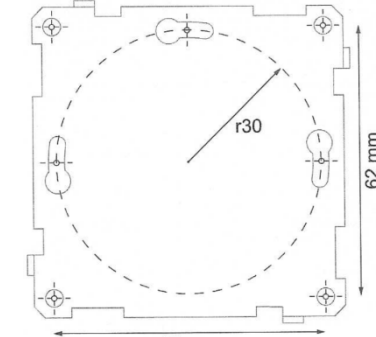


Abb. 2

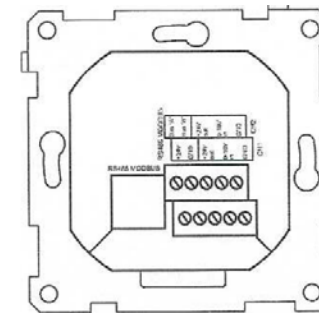


Abb. 3

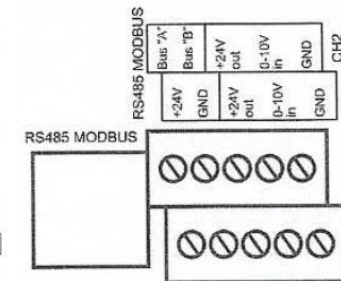


Abb. 4

67641

**TROX GmbH**  
 Bedienungsanleitung X-AIR CP-2T  
[www.trox.de](http://www.trox.de)

Heinrich-Trox-Platz  
 47504 Neukirchen-Vluyn  
 Germany

# AIRCONTROL ROOM CONTROL PANEL

## OPERATING INSTRUCTIONS X-AIR-CP-2T



► Deutsch

► English

For more information see [www.troxtechnik.com](http://www.troxtechnik.com).

English

A00000046990

### CORRECT USE

The TROX X-AIRCONTROL room control panel CP-2T is fitted with a 2" touch screen and is used to measure the room temperature (internal) and for the user-friendly operation and configuration of zones in the TROX X-AIRCONTROL system. Room control panel X-AIR-CP-2T must only be used with components supplied or approved by TROX. Installation and operation have to comply with the information in the operating instructions. For more information see [www.troxtechnik.com](http://www.troxtechnik.com).



#### WARNING!

Risk of serious personal injury and damage to property. Do not use the control panel

- in areas with potentially explosive atmospheres.
- outdoors without sufficient protection against the effects of weather.
- in environments that might have a detrimental effect on the control panel.



#### DANGER!

Risk of serious personal injury and damage to property.

Only skilled qualified electricians must make electrical connections. Skilled qualified electricians are individuals who have sufficient professional or technical training, knowledge and actual experience to enable them to work on electrical systems, understand any potential hazards related to the work under consideration, and recognise and avoid any risks involved.

### TRANSPORT AND STORAGE

Ensure the correct environmental conditions (see technical data) for storage and transport. Store the product in a dry place and do not exceed the maximum temperature for storage or handling. The product will only be protected as long as the packaging is intact.

### INSTALLATION

Install X-AIR-CP-2T in a junction box, on a wall inside the room that is to be controlled. Install the control panel about 1.5 m above the floor surface. Select an installation location where the control panel is not affected by disturbances (e.g. radiators, solar gain or draughts).

Ensure that the air can circulate around the control panel. Use the supplied drill template (see Fig. 2). Fix X-AIR-CP-2T with at least 2 screws; tightening torque: 0.8 Nm max. Disconnect the touch screen from the casing as shown in Fig. 1. Remove the cover plate. Once you have installed the device, first put the cover plate back on, then press the touch screen back onto the device.



#### WARNING!

**Crushing.** Danger of finger crushing when connecting or disconnecting the touch screen.



#### IMPORTANT!

**Mechanical destruction.** Do not exceed the normal tightening torque as it may damage the control panel beyond repair.

**Mechanical destruction.** Ensure that the touch screen locks into place when you attach it to the casing as otherwise it may come loose and fall down.

**Mechanical destruction.** Do not use sharp or pointed items on the touch screen.

### CONNECTION

Start wiring only after you have made sure that no voltage is present. Only one cable is required for both voltage supply and communication (Modbus-RTU). The control panel is supplied with voltage from the zone module. Connect the control panel to the zone module with a 6P6C flat cable with RJ12 plug or by connecting the wires to the terminals. The remaining terminals of X-AIR-CP-2T can be used for another two active 24V DC sensors with 0-10V DC output (e.g. X-SENS-CO2-RH):

Connection CH1: CO<sub>2</sub> sensor 0-10V for 0 to 2000 ppm

Connection CH2: rH% sensor 0-10V for 0 to 100 % r.H.

The screw terminals are designed for wires of up to 1.0 mm<sup>2</sup>; not all terminals have to be used. The cable core identification is shown in Figs. 3 and 4.

For detailed information on connections refer to [www.troxtechnik.com](http://www.troxtechnik.com).



#### WARNING!

Risk of serious personal injury and damage to property.

The device operates on protective extra-low voltage (24 V DC).

Do not connect it to a power source with a different voltage.

### TECHNICAL DATA

Supply voltage ..... 24 V DC ± 10 %  
 Connections ..... RJ12 6P6C, 10 screw terminals  
 Cable size ..... 1.0 mm<sup>2</sup> max., 30 m max.  
 Rel. humidity ..... 0 to 95% r.H. (non-condensing)  
 Max. temperature – operation .. -10 to +40 °C  
 Max. temperature – storage ..... -30 to +70 °C  
 Protection level ..... IP21 (EN 60529)  
 Dimensions, installation depth.. 82x82x41 mm, ID: 22mm  
 Power consumption ..... 775 mW (w/o ext. sensors)  
 Power consumption, standby ... 500 mW

### DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

Dispose of packaging and used products in an environmentally friendly manner. Dispose of the device and the packing in compliance with local regulations.

### SERVICE AND MAINTENANCE

X-AIRCONTROL X-AIR-CP-2T is maintenance-free.

### CE MARKING

This is to certify that this product conforms to the following EU directives:

EMC - Electromagnetic compatibility: 2014/30/EU

RoHS - (Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic and Electrical Equipment: 2011/65/EU

### Applicable standards

EN 61000-6-2 and EN 61000-6-3  
 electromagnetic compatibility (EMC).

### Illustrations

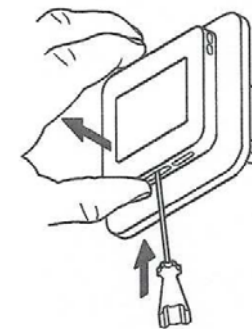


Fig. 1

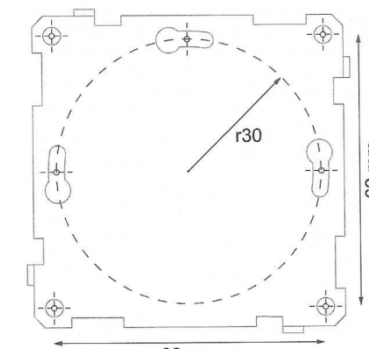


Fig. 2 62 mm

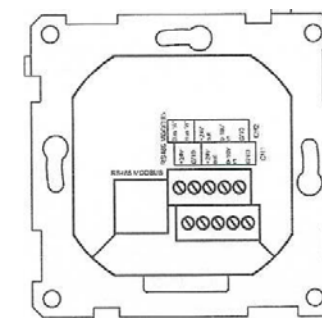


Fig. 3

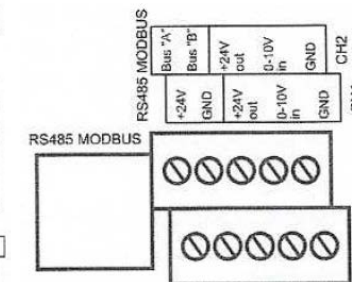


Fig. 4

67641

**TROX GmbH**  
 Operating instructions X-AIR CP-2T  
[www.troxtechnik.com](http://www.troxtechnik.com)

Heinrich-Trox-Platz  
 47504 Neukirchen-Vluyn  
 Germany